

NÁVOD K OBSLUZE

překlad z originálu, 06/2025

Vinuté smyčky EXTREEMA[®]



Před použitím si řádně prostudujte návod k obsluze. V případě nejasností se obraťte na svého dodavatele / výrobce. Originální dokumentace je dodávána jako součást balení zboží; na vyžádání k dispozici u dodavatele.

ÚVOD

Vinuté smyčky Extreema[®] jsou vyrobeny z vysoce výkonných nosných vláken, tj. HMPE (Dyneema nebo General HMPE). Smyčky musí být opatřeny štítkem (etiketou), na kterém jsou uvedeny následující údaje: výrobce (Lift-Tex[®]), typ nosného vlákna (HMPE), měsíc výroby, výrobní číslo, minimální zatížení při přetržení (MBL), mezní pracovní zatížení (WLL), efektivní pracovní délka. (EWL)

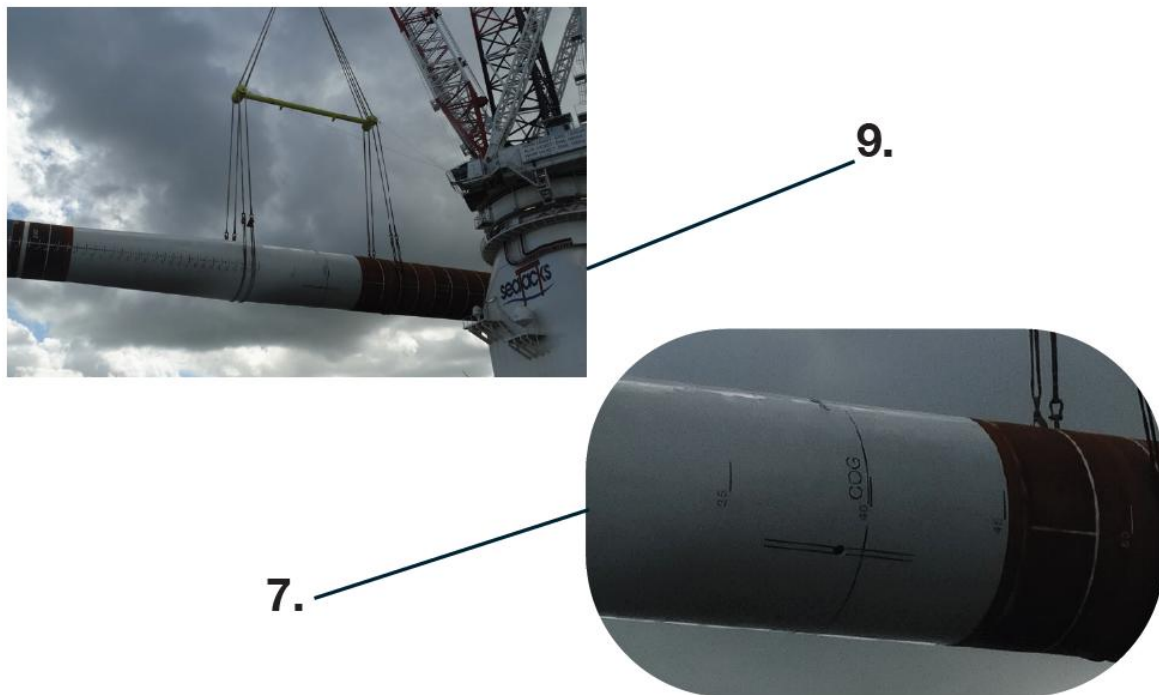
Každý výrobek je dodáván s DOC (ES Prohlášení o shodě, Declaration of Conformity). V DOC jsou uvedeny následující údaje: Název společnosti, typ smyčky, ochranný návrh, složení příze, šicí příze, číslo objednávky, sériové číslo, WLL, EWL, způsob použití, bezpečnostní faktor (SF) a datum výroby.

Použitý bezpečnostní faktor (SF - safety factor) se může lišit v souladu se zamýšlenou operací. Dle způsobu použití - plánované operace je nutné upravit hodnotu WLL. Při plánování operace musí zdokumentováno, že požadovaná hodnota MBL smyčky je menší, než skutečná hodnota MBL.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

1. Při výběru vinuté smyčky EXTREEMA[®] je třeba zvážit maximální pracovní zatížení smyčky v souladu s plánovaným způsobem použití a vlastnosti zvedaného břemene. (viz tabulka 1)
2. Smyčky EXTREEMA[®] se používají pouze při teplotách od -40 °C do +70 °C. V případě vyšších nebo nižších teplot se obraťte na výrobce smyčky nebo na Vašeho dodavatele.
3. Smyčky EXTREEMA[®] se nikdy nesmí zauzlovat, zkroutit ani je nezužujte (např. páskou, vázacími páskami apod.)
4. Při zvedání pomocí smyček EXTREEMA[®] zajistěte, aby bylo břemeno rovnoměrně rozloženo podél celé její šířky.
5. Předpokládejme, že je EXTREEMA[®] zavěšena na smyčku. Nikdy se nepokoušejte smyčku utáhnout silou. Správný způsob zvedání dvojitého závěsu EXTREEMA[®] je uveden na štítku nebo v tabulce 1.
6. Pokud je smyčka EXTREEMA[®] použita zavěšením podvlečením nebo jako vícepramenný vazák, tak nesmí úhel přesáhnout 60 stupňů (viz tabulka 1).
7. Smyčka EXTREEMA[®] musí být upevněna způsobem, aby břemeno nemohlo během zvedání vypadnout / vyklouznout. Zajistěte, aby se bod zvedání nacházel nad těžištěm břemene, aby bylo břemeno vyvážené. V opačném případě by mohlo zvedané břemeno ze smyčky vyklouznout. Je třeba zabránit vyklouznutí nebo naklonění břemene.
8. Pokud zvedání probíhá metodou U-vazáku, je nutné zajistit, aby bylo břemeno vhodně zajištěno.

9. Pokud se mají smyčky EXTREEMA[®] používat v páru, doporučujeme použití traverzy. Pokud zvedáte pomocí jednoho nebo více smyček EXTREEMA[®], musí být dodrženy úhly uvedené v tabulce 1. Tyto hodnoty vycházejí z praktických zkušeností a výpočtů sil, které se vyskytují v případě asymetrického zvedání.



10. Vyhněte se nárazovému zatížení nebo nárazům do břemene.

11. Nikdy netlačte zvedaný náklad do smyčky EXTREEMA[®].

12. Dbejte na to, aby smyčka EXTREEMA[®] nebyla tažena po zemi nebo po nerovném povrchu.

13. Nikdy nenechávejte břemeno trvale zavěšeno na smyčce EXTREEMA[®], protože by mohlo dojít k jejímu poškození.

14. Pokud se používá několik smyček EXTREEMA[®] současně, žádná z nich nesmí být přetížena a náklad musí být stabilní a vyvážený, rovnoměrně rozložený.

15. Zajistěte, aby se smyčka EXTREEMA[®] nezachytila o žádné vyčnívající části a nikdy nepoužívejte sílu k vytažení smyčky zpod břemene.

16. Pokud se smyčky EXTREEMA[®] nepoužívají, měly by být skladovány při pokojové teplotě v suché, dobře větrané místnosti, mimo zdroje tepla.

17. Zajistěte, aby se smyčky EXTREEMA[®] nedostaly do kontaktu s horkými povrchy.

18. Smyčky EXTREEMA[®], které se namočí používáním nebo v důsledku čištění, se musí nechat vyschnout přirozenou cestou, nikoli v blízkosti zdroje tepla.

19. Suroviny, ze kterých jsou smyčky vyráběny, jsou náchylné k degradaci, pokud jsou vystaveny ultrafialovému záření. Smyčky by neměly být skladovány na přímém slunečním světle nebo u zdrojů ultrafialového záření.
20. Se smyčkou EXTREEMA[®] těžší než 18 kg, by měla manipulovat více než jedna osoba (za pomoci vhodného vybavení).
21. Smyčky EXTREEMA[®] používejte pouze ke zvedání, nikoliv k tahání, přetahování, uvazování apod.
22. Vždy se podívejte na stránky extreemasoftslings.com jako na vodítko pro určení správné konfigurace vazáku. Pro další informace kontaktujte prosím naše technické obchodní oddělení.
23. Při nízkých teplotách se může tvořit led. Led může působit jako řezný prostředek a být abrazivní, čímž může poškodit vnitřek smyčky (jádro). Navíc ovlivní pružnost závěsu a v krajním případě jej učiní nepoužitelným.
24. Zploštění, „ztvrdnutí“ nebo stlačení nosného jádra je normální jev a lze jej „snadno“ opět změkčit masírováním rukama. Kromě toho nemá ztvrdnutí nosného jádra vliv na bezpečnost smyčky. Místo pevných nosných bodů na smyčce, které nerotují, by se mohlo pozitivně osvědčit otáčení, např. jednou týdně nebo měsíčně, čímž by se rozložilo bodové zatížení na celou smyčku (jádra i pláště) a tím dokonce prodloužila životnost.

KONTROLA A OPRAVA

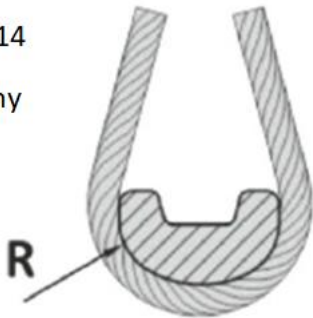
- Smyčky EXTREEMA[®] by měly být pravidelně kontrolovány a případně zkoušeny uživatelem, v souladu s místními předpisy, technickými normami a platnou legislativou. V rámci ČR minimálně jedenkrát ročně vizuální prohlídka kompetentní osobou.
- Před použitím musí být smyčka EXTREEMA[®] zkontrolována podél celé délky. Zkontrolujte stav pod ochrannými návleky, zda nedošlo k poškození šití, materiálu a samotné smyčky. Kontrolu provádí kompetentní osoba.
- Smyčka musí být stažena z provozu, pokud ochranný obal vykazuje zřetelné známky opotřebení. Certifikovaný prodejce nebo výrobce musí posoudit, zda lze danou smyčku po opravě bezpečně znovu použít. Smyčka EXTREEMA[®], jejíž samotné jádro je viditelné, musí být stažena z používání. Pokud se tedy poruší obal a jádro smyčky je viditelné – stáhnout z provozu.
- Smyčky EXTREEMA[®] smí opravovat pouze výrobce nebo certifikovaný prodejce. Opravy lze provádět pouze na smyčkách, které jsou stále identifikovatelné podle štítku.

SPOJOVACÍ MATERIÁLY, KOMPONENTY

- Pokud jsou smyčky EXTREEMA[®] kombinovány s třmeny, nejlépe kombinujte se speciálními třmeny s širším a kulatějším tělem. Komponenty musí být kompatibilní a v dobrém stavu. Pokud si nejste jistí Vámi vybranou kombinací, oslovte naše obchodně technické oddělení.

Ostré rohy v místě doteku namáhají (poškozují) smyčku.

GN H14
třmeny



Třmeny
konkurence

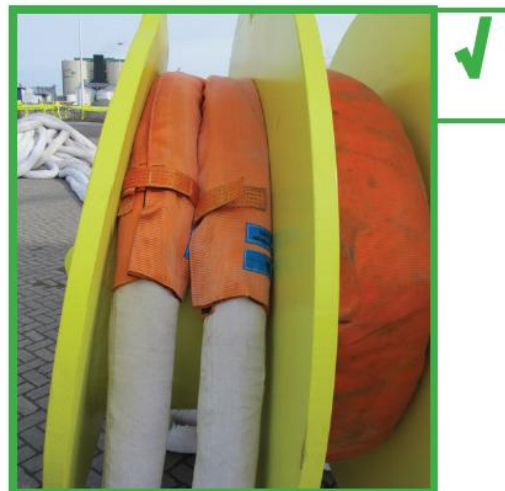


Kulatější tělo třmenů chrání smyčky před poškozením.

- Smyčka EXTREEMA[®] by měla být umístěna způsobem, aby při zvedání nedošlo ke kontaktu hlavního švu nebo bočního švu se spojovacím materiálem nebo břemenem.



Aby nedošlo k brzkému poškození smyčky, nikdy by nemělo dojít k jejich překrývání ve třmenu nebo v háku jeřábu. Vždy zajistěte dostatek místa, aby mohla být smyčka správně umístěna na daném bodě. Díky nízkému prodlužování smyček Extreema[®] je jejich správné umístění mimořádně důležité.



- Je třeba vzít v úvahu poměr D:d a poloměr ohybu mezi smyčkou a zvedacím zařízením (háček, třmen). Smyčky Extreema[®] pod 150T by měly mít poměr D:d minimálně 1:1; vše nad 150T 1,5:1. Při WLL přesahující 300T nebo v případě potřeby dalších informací, zkontrolujte údaje v datových listech na webových stránkách: extreemasoftslings.com nebo kontaktujte výrobce / Vašeho dodavatele.

ŠTÍTEK

- Používejte pouze smyčky EXTREEMA[®], které jsou opatřeny čitelným štítkem.
- Chraňte štítek před poškozením způsobeným hákem, břemenem nebo samotnou smyčkou, pokud je smyčka použita zavěšením na smyčku.
- Smyčky EXTREEMA[®] se nesmí přetěžovat a měly by se používat pouze podle pokynů uvedených na štítku závěsu

CHEMIKÁLIE

- Kyselé a zásadité roztoky se mohou díky odpařování natolik zkoncentrovat, že mohou smyčku poškodit. Kontaminované smyčky okamžitě vyřadte z provozu. Smyčky Extreema[®] vyrobené z pláště HMPE/UHMPWE (s Dyneema[®]) odolávají chemikáliím, vodě/vlhkosti a mikroorganismům. V případě nejasného účinku chemické látky na smyčku kontaktujte výrobce nebo Vašeho dodavatele.
- Kontakt s chemikáliemi může způsobit lokální oslabení a změkčení obalového materiálu. Viditelnými známkami tohoto poškození jsou odlupující se povrchová

vlákna (v extrémních situacích zpráškovatění)). Takto znehodnocené smyčky EXTREEMA[®] okamžitě vyřadte z provozu.

- Pokud smyčka EXTREEMA[®] přišla do styku s kyselinami a/nebo louhy, zkontrolujte údaje o praní / čištění. V případě nejistoty konzultujte s dodavatelem / výrobcem!

OCHRANA

- Vždy doporučujeme používat ochrany - návleky.
- Smyčky EXTREEMA[®] by měly být chráněny před hranami, třením a oděrem, ať už od břemene nebo od zvedacího zařízení. Pokud jsou součástí dodávky také ochrany ostrých hran a/nebo proti oděru, měly by být správně umístěny a používány. Obráťte se na výrobce smyčky nebo na místního prodejce, který Vám poradí s danou zvedací operací.
- Pokud je použit DIN-hák, doporučujeme použít ochranné návleky velikosti XL/XXL.
- Ochranný návlek EXTREEMA[®] by měl být umístěn způsobem, aby během zvedání nedošlo ke kontaktu suchého zipu ochranného návleku se spojovacím materiálem nebo břemenem.



Tabulka Nosnost a barevné značení

WLL při přímém závěsu	Barva pláště vinuté smyčky	Nosnost v tunách								
		Přímý závěs	Zavěšení na smyčku	Zavěšení podvlečením			Sestava se dvěma prameny		Sestava se třemi a čtyřmi prameny	
				Rovnoběžné	$\beta = 0^\circ$ až 45°	$\beta = 45^\circ$ až 60°	$\beta = 0^\circ$ až 45°	$\beta = 45^\circ$ až 60°	$\beta = 0^\circ - 45^\circ$	$\beta = 45^\circ$ až 60°
		M = 1	M = 0,8	M = 2	M = 1,4	M = 1	M = 1,4	M = 1	M = 2,1	M = 1,5
1,0	Fialová	1,0	0,8	2,0	1,4	1,0	1,4	1,0	2,1	1,5
2,0	Zelená	2,0	1,6	4,0	2,8	2,0	2,8	2,0	4,2	3,0
3,0	Žlutá	3,0	2,4	6,0	4,2	3,0	4,2	3,0	6,3	4,5
4,0	Šedá	4,0	3,2	8,0	5,6	4,0	5,6	4,0	8,4	6,0
5,0	Červená	5,0	4,0	10,0	7,0	5,0	7,0	5,0	10,5	7,5
6,0	Hnědá	6,0	4,8	12,0	8,4	6,0	8,4	6,0	12,6	9,0
8,0	Modrá	8,0	6,4	16,0	11,2	8,0	11,2	8,0	16,8	12,0
10,0	Oranžová	10,0	8,0	20,0	14,0	10,0	14,0	10,0	21,0	15,0
Nad 10,0	Oranžová									

M = Koefficient vázání pro symetrické zatížení. Úhel sklonu β do 6° je považován za přímý závěs pro sestavy nebo části vinutých smyček.

*barvy smyček nekorrespondují s normou EN 1492-2

ÚDRŽBA – Pokyny pro praní / čištění smyček

Pro syntetické vinuté smyčky Extreema

- Smyčky v pračce neperte pravidelně.
- Teplota vody max. 40°C / stupňů s jemným mýdlovým pracím prostředkem.
- Po vyčištění/vyprání smyčky nechte smyčku před použitím přirozeně uschnout v teplém prostředí (při pokojové teplotě), mimo přímé sluneční záření.
- Za účelem zbavení se povrchových nečistot a mastnoty doporučujeme pravidelné ruční čištění. V případě potřeby použijte na znečištěné místo jemný mýdlový čisticí prostředek nanesený na vlhkou houbu.
- Roztoky neškodných kyselin nebo zásad se mohou odpařováním koncentrovat a stát se potenciálně poškozující, dávejte tedy pozor.
- Kontaminované smyčky by měly být okamžitě vyřazeny z provozu, namočený do studené vody, přirozeně vysušeny a předány kompetentní osobě ke kontrole.
- Pokud se smyčky dostaly do kontaktu s kyselinami a/nebo zásadami, doporučuje se před uskladněním zředit vodou nebo neutralizovat vhodným prostředkem.



LIKVIDACE

Vyřazený výrobek předejte firmě zabývající se zpracováním odpadu.